

DU-KART SANVAITINIS LAIKRASZTIS SAULE ISZEINA KAS UTARNINKA IR PETNYCZIA

Prenumerata: Suviennytoje Valstijose, \$3.00 metams;
Kitose Viespatystese, \$4.50 metams.

Laiszkus ir Pinigus visados siuskite ant szio adreso:

W. D. BOCZKAUSKAS - CO.,
MAHANAY AND A STS., MAHANAY CITY, PA., U.S.A.



THE LITHUANIAN SEMI-WEEKLY SAULE (SUN)
PUBLISHED EVERY TUESDAY AND FRIDAY

An American Newspaper printed in the Lithuanian Language, that
circulates thruout the U.S.A., and Foreign Countries.
Founded in 1888. Yearly Subscription: United States \$3.00
To Foreign Countries, \$4.50. Advertising Rates on Application.

W. D. BOCZKOWSKI - CO.,
MAHANAY AND A STS., MAHANAY CITY, PA., U.S.A.

No. 44

(POST-OFFICE AS SECOND CLASS MAIL MATTER.)

MAHANAY CITY, PA. PETNYCZIA, 31 GEGUZIO 1935 (FRIDAY, MAY 31, 1935)

W. D. BOCZKOWSKI, Prop. & Mgr.
V. W. BOCZKOWSKI, Editor.

46 METAS

Isz Amerikos

SUTESZKINO

N.R.A. KODEKSA

AUKSZCIAUSES S. VALS.
SUDAS SUTESZKINO NRA
KODEKSA KURIS YRA
NELEGALISZKU.

Washington, D. C. — Pane-
delio diena aukszeziauses Su-
preme Sudas Suv. Valstiju iz-
dave savo nusprendima kad
NRA (National Recovery Act)
yra nelegaliszku ir buk prez-
identas panaudojo per daug sa-
vo galybe nutardamas taji ko-
dekso del vedimo visokiu biz-
niu ir mokejimo algu pagal ta-
ji kodeksa. Tukstaneziai zmo-
niu kurie turejo gerus darbus
prie NRA likos dabar prasza-
linti ir turi pasijezkoti sau ki-
tu "smagu džiabu."

Nusprendimas aukszeziausio
sno pasklydo po visa sklypa
kaip bomba nesniekas to nes-
tikejo. Tokis nusprendimas
suo uždave tikra smagu prez-
identui Rooseveltui paniekin-
damas jo galybia.

TEVAS BE JOKIOS

MIELASZIRDYSTES

Easton, Pa. — Ira Seltzer,
37 metu, likos aresztavotas ant
paliepimo savo pacios už ne-
mielaszirdingą pasieligima su
savo asztuoniū menesiu sume-
liu kuri baisiai suplake diržu
ir pamelynavo visa jo kuneli
kad iszvaryti isz jo pikta
"upa" kaip sake sudžiū. Su-
džia kitaip mane apie taji ne-
laba teva ir nubaude ji ant sze-
ziū menesiu in kalejima.

STRAIKIERIU SUMISZIME 15 VAIKU SUZEISTA.

Canton, Ohio. — Kada burys
vaiku apleidinejo mokslaine,
eidami namo, tame laike kilo
sumiszymas straikieriu su pi-
kietais prie Berger Manufac-
turing kompanijos dirbtuves.
Vaikai daugiausia nukente per
aszarines bombas ir du likos
suzeisti per szuviū.

Badinis Marszas Bedarbiu Kurie Eina In Columbus Rotuže, Ohio Steite



Keli szimtai zmoniu—bedarbiu, kurie aplaikinejo pa-
szialpa nuo valdzios, eina in Columbus rotuže pasiskunst gu-
bernatoriui kad jiems neizmzo keta jokio s paszialpos per ko-
ki tai laika. Zmones kaltina už tai politikierius kurie jiems
sulajke paszialpa.

SMARKESNE

UŽ PONIA

BALTRUVIENE

PANAUDODAMA KOCZELA
ANT SAVO VYRO.

Peoria, Ill. — Mrs. Grant
Chambers likos aresztavota už
mirtina suzeidima savo vyro
su pagalba koczelo.

Poniute Chambers parejo
namo su savo draugia Laura
Gutstadt nuo krutamuju pa-
veikslu. Vyras žbiem užfundi-
no po "high ball" kelis kartus
ir abi motereles nuejo gult.
Kada vyras mane kad jau abi
užmigo, nulapsejo paskui mo-
tereles prikalbindamas savo
paciule kad toji da kelis isz-
gertu. Bet motere suprato tiks-
la savo vyro, kad ja geidžia nu-
girdyt ir prikibti prie jos drau-
ges. Nubego in kuknia, atsine-
sze koczela ir taip pradėjo sa-
vo prisiegeli aptaisinet kad
jam net galva perskele. Laura
pripažino kad jos drauge taip
smarkiai panaudojo koczela
ant savo vyro kad net koczelas
truko. Vyras kovoja su mirezia
ligonbuteje.

18 METU MERGAITE PABE- GO SU SAVO PATEVIU.

Mansfield, Pa. — Mrs. Caro-
lina Fecht, atejus ant paliejios
graudingai melde kad surastu
jos dingusia dukrele Grace, 18
metu, kuri pabego su savo pa-
teviu, 32 metu. Motina nuo se-
niai nužiurinejo savo duktere
ir vyra kad tarp ju kilo nepa-
prasta meile bet mane kad tik
teviszka meile tarp dukres ir
patevio. Patevis nusivede duke-
rele ant krutamuju paveikslu
ir nuo tos dienos jau daugiau
jie nesugryžo namo. Motina tik
tada dasprato kad abudu ding-
go kada ant rytojaus rado
laiszkelį prisegta prie padusz-
kos kad pabego su pateviu ku-
ris ja daugiau mylejo ne kaip
motina, kuri buvo už savo vy-
ra apie 15 metu senesne. Lyg
sziām laikui pabegeliu da ne-
surasta.

PAVEIKSLAI ISZ NAUJAUSIU ATSTITIKIMU



1—Susirinkia straikieriai prie laivu dirbtuves New Yorke. 2—Manuel Quezon, kur-
is ketina butie pirmutiniu prezidentu Filipinu salu. Jis anadien iszplauke isz San Francis-
co in Filipinus. 3—Rusiszkas didziauses eroplanas ant svieto kuris ana diena sudege
drauge su 49 pasazieriais.

PAVOGE BALTA

MERGAITE

KAD SU JOS KRAUJU
GYDYT SERGANCZIUS
NIGERIUS.

Catoche, Jamaica. — Editha
Culbertson, asztuoniū metu
dukrele turtingo plantatoriaus
(farmers) kavos, stovedama
prie savo namo, staigai likos
pagriebta per du nigerius ku-
lie iszlipo isz arti stovincio
automobiliū ir norejo in-
trankti ja in vidu bet mergaite
pradėjo klykti, spardyti ir
kandzioti rankas rakaliu. Ant
riksmo subego tarnai ir mer-
gaite iszgialbejo isz ju nagu o
kiti suriszo piktadariū ir nu-
veže juos ant paliejios. Mergai-
tes kranjas ketino buti panau-
dotas del sergancziū nigeriu
kurie tikejo kad tas jiems pri-
galbes nes tikejo in visokius
burtus ir užžadus in kuriuos
labai tiki tenaitiniai Jamaikos
gyventojai. Nuvažiavia in kai-
meli kur nigerei sirgo, aresz-
tavojo ir kitus lengvatikiū.

MATE MARINI VYRA; GAL BUT PASAKA O GAL IR TEISYBE.

Renando Beach, Calif. — Ka-
pitanas laivelio "Red Star",
kuris plaukineja pakraszeziuo-
se Kalifornijos, dānesze laik-
raszeziams buk jis mate ana
diena plaukiojant mariose ma-
rini vyra kuris turejo dideles,
žibanezias akis, su placzia bur-
na, apzelias plaukais ir su di-
delia barzda. Dirstelejas ant
laivo panere in giluma mariu.
Kiek tame yra teisybes tai ne-
zine bet kapitonas yra teisin-
go budo žmogus ir negeria
munszaines. Jo apsakyma už-
tvirtina keli laivoriai.

GAIDYS TUREJO DVI SZIRDIS.

East Windsor, Conn. — Ka-
da poniute Emilija Mlnite pa-
pjove dideli gaidi ant piet, per-
sitikrino kad jis turejo dvi
szirdis, paprasto didumo. Gai-
dys buvo paprasto ugio ir ne-
siskyre nuo kitu gaidziū.

STENGESI PERMAINYTI DEKAVONES DIENA ANT UTARNINKO VIETOJE KETVERGO.

Washington, D. C. — Ko-
mercialiszkas Komitetas per-
state prezidentui Rooseveltui
kad tasai paženklintu Dekavo-
nes Diena (Thanksgiving die-
na) nuo Ketverg, kaip tai lyg-
sziol buvo svencziama, ant
Utarninko. Priežastis tame yra
ta kad po tokiai sventei pasi-
lieka daug visokiu likueziū
nuo valgiu kuriuos žmones su-
naudoja Petnyeziomis todel ne-
trankti ja in vidu bet mergaite
pradėjo klykti, spardyti ir
kandzioti rankas rakaliu. Ant
riksmo subego tarnai ir mer-
gaite iszgialbejo isz ju nagu o
kiti suriszo piktadariū ir nu-
veže juos ant paliejios. Mergai-
tes kranjas ketino buti panau-
dotas del sergancziū nigeriu
kurie tikejo kad tas jiems pri-
galbes nes tikejo in visokius
burtus ir užžadus in kuriuos
labai tiki tenaitiniai Jamaikos
gyventojai. Nuvažiavia in kai-
meli kur nigerei sirgo, aresz-
tavojo ir kitus lengvatikiū.

GERAI VYRAI DARO KAD APGAUNA TOKIAS BOBELES.

Harrisburg, Pa. — Jokubas
Shambach susipažino su ko-
kia tai moterelia, Mrs. Freda
Kaplan, isz Allentown, naszle,
ir po kokiam tai laikui papra-
sze jos kad jam paskolintu
2,000 doleriū ant uždejimo
"giszefto".

Motere pasake kad jeigu su
ja apsipacziuotu tai jam norin-
gai pinigų paskolins o gerian,
padovanos juos ant visados,
kaipo pasoga. Ka Jokubui da-
ryt? Ar pacziuotis ir aplaikyt
pinigus ar pasilikti ubagu?
Ant galo sutiko. Ta vakara po
apsivedimui, Jokubas užfundi-
no savo paciulei vynu nuo ku-
rio veliaus sunki užmigo ir
kada Freda pabudo, nerado
savo mylimo Jokubo ne pinigų.
Jokubas iszleke daryt "giszefta"
su kita kvailiuke, kitam
mieste.

KAD TURETI GERUS LAI- KUS, PARDAVE RAKAN- DUS IR NET VYRO FAL- SZYVUS DANTIS.

Detroit, Mich. — Herbert
Aimes butu da ilgias kentejas
pasielgimu savo pacios bet
kada toji pardave jo falszyvus
dantis tai to jau buvo jam už-
daug ir užvede teisma ant per-
siskyrimo su ja. Moterele labai
mylejo sportuot ir gerti o ka-
da neturejo pinigų ant to, pra-

dejo pardavinet po szmoteli
naminiu rakandų, palikdavo
vaikus per visa diena o kada
vyras sugryždavo namo isz
darbo tai turejo panaudoti ko-
peczias kad insiganti in stuba.
O kad jo paciule negaletu par-
duot jo geras drapanas tai lai-
ke jas fabrike. Paskutini kar-
ta, kada neteko pinigų, nune-
sze vyro dantis ir užstate už
kelis dolerius. Vyras atsikeles
taja diena negalejo eiti in dar-
ba.

Sudzia perskyre Herberta
nuo tokios moteres o vaikus
atidave in prieglauda del ap-
leistu vaiku.

AISZKESNIS PADAVIMAS APIE LIETUVAITE KURI ISZTEKEJO UŽ MILI- JONIERIAUS.

Hazleton, Pa. — Edwardas
Mattison, 61 metu, milijonie-
rius, isz San Antonio, Texas,
kuris apsipacziavo su Helena
Oakes, naszle, kuri po tevais
vadinosi Selickinte, buvo su-
riszti mazgu moterystes ne pas-
skvajeri, kaip tai isz pradziū
telegramai skelbe, bet Katali-
kiszkoje bažnyceziuje, Clevel-
land, Ohio, 15 d. Geguzio.

Helenos tevas, Juozas Augu-
nas (Alden), likos suzeistas
kasyklose Mahanoy City, nuo
ko mire 20 metu agal. Po tam
jo naszle isztekejo už Juozo
Selickio kuris dirba czionaiti-
neje kasykloje. Nuotaka turi
brolį Jona, sesere Sesuo Cecile
— Mare, kuri randasi Lietu-
viszkam klisztoryje Elmhurst
Pa. Helena yra gimus Maha-
noy City kur užbaige mokslus
po tam iszkeliavo in New Yor-
ka kur turejo dinsta telefonis-
tes. Veliaus ji apsideve su Ray-
mond Oakes, lekiotoju, kuris
likos užmusztas nelaimėje Rut-
land, Vermont, po tam ji apsi-
gyveno Filadelfijoj kur susiti-
ko su milijonierium Mattison.

Poni Selickiene, kuri yra ge-
rai pažystama del redakto-
riū, apreiszke kad jos turtin-
gas žemelis ketina visa szejmy-
na iszsižvežti in Lietuva atlan-
dyti gimines, ateinanti menesi.

Darbo Žinutes Isz Visu Szaliu

BAISI KLAIDA

Mane Kad Prie Pacziūes Sedi
Svctimas Vyras, Szove In Ji
Du Kartus.

BUVO TAI JO BROLIS.

Shenandoah, Pa. — William
Penn kasyklos, kurios nedirbo
nuo 1 d. Apriliaus, pradės dirb-
ti Juniaus 3 d. Apie 600 angli-
kasiū vela sugrysz prie darbo.

ANGLEKASIAI NESUTIKO PASKOLINTI KOMPANI- JAI PINIGU.

Kingston, Pa. — Anglekasei
dirbanti Kingston Coal kompa-
nijos kasyklose Edwardsvilles
distrikte, turejo susirinkima ir
atmete praszyma kompanijos
kad jai paskolintu 50-ta pro-
centa savo uždarbiū per sze-
sis menesius. Jeigu angleka-
siai ant to nesutiktu tai kom-
panija ketina uždaryti kasyk-
las.

SUSIREMIMAS PIKIETU SU SARGAIS.

Canton, Ohio. — Straikieriai
prie United Alloy plieno dirb-
tuves, susireme su sargais prie
dirbtuves isz ko kilo muszis.
Keturi vyrai ir viena motere
likos paszautais.

AUTOMOBILIU STRAIKA PASIBAIGE.

Cleveland, Ohio. — Straika
White Motor dirbtuveje, kur
iszėjo ant straikos apie 2,500
darbininku, pasibaige ir visi
sugryžo prie darbo. Cincinnati
apie 2,000 darbininku sugryžo
prie darbo in Chevrolet auto-
mobiliu dirbtuve.

KERSZINA VISISZKA ANG- LINE STRAIKA.

Washington, D. C. — Isz
priežasties nesutikimo su ope-
ratoriū minksztu angliū ope-
ratoriū, unijos virszininkai ke-
tina iszszaukti visiszka angline
straika po visa Amerika, nuo
17 d. Juniaus. Prezidentas Le-
wisas dave žinia visiems darbo
perdetiniams isz Appalachian
aplinkines suvažiuot ant svar-
baus susirinkimo.

DARBININKAI NENORI STRAIKUOTI.

Wilkes Barre, Pa. — Du tuk-
staneziai anglekasiū dirban-
cziū Glen Lyon kasyklose, at-
sisake straikuoti Susquehanna
ir nutare dirbti toliaus. Nauja
kuris iszszauke straika ant
pripažinimo unijos bet senos
unijos narei nenori straikuot.

ISZ LIETUVOS

PIRMOSIOS LIETUVOS MOTERYS LAKUNES.

Kaunas. (Tsb.) — Kitiuose
krasztuose aviacija jau tiek
iszbujojusi kad daug lakuniū
yra ir moteru. O Lietuvos mo-
teryys lyg sziol mažai domejo
aviacija. Bet paskutiniuoju
laiku dvi paneles instojo in
Lietuvos Aero Kliubo civilines
aviacijos kursas. Viena ju jau
gavo lakunes varda o antroji
netrukus baigs laikyti egzami-
nus. Taigi ir Lietuvoje prade-
da atsirasti moters lakunes.

Paskutines Žinutes

Sequoia National Park, Cal.
— Du Amerikoniszkai kariszkai
lekiotojai ir du paveikslu da-
rytojai likos užmuszti per už-
sidegima bombinio eroplano.
Danville, Pa. — Ana diena
užbaige moksla dažiretoju li-
goniu (norses) czionaitineje li-
gonbuteje net devyni vyrai ir
viena mergina.

Pottsville, Pa. — Donaldson
aplinkineje 400 akeriu giriiū
iszdege. Niekas nesužeista,
žmones gesina ugni kad ne-
prasiplatintu areziau namu.

Kas Girdet

Mirsza tevas ar motina, reikią žinia paduoti in laikrasči kad gimines dažnotu apie mir-ti bet kada būna užklausti vai-kai kur jo motina ar tevas gi-me, kiek turejo metu, kiek bro-lin ir seseru, kiek metu kaip Ameriko — tai Dievaž, neat-sakys tiktai pasakys: "aj dont no!" Sunku redaktorini aplai-kyt tokias žinias nes vaikai ne-žino nes tevai apie tai nesiru-pino kad vaikams pasakyt ar-ba inrasyti in kokia knygu-te kad vaikai paauglia galetu ži-not isz kur ju tevai paejo.

Tevai privalo apie tai neuž-mirszt ir vaikams apie tai pa-sakyt nes ateityje tas bus labai reikalinga.

Vyruciai, ateina bobu gady-ne! Moteres nesioja vyrizskas kelnes o vyrai dabar pradejo naudoti szilkinius marszkinu-kus, taip vadinamus "step-ins". Jeigu nežinote kas tai yra tai užklauskite savo mo-terelin o jos parodys kas tai yra.

Tieji "step-insai" yra pa-siuti isz szilko — taip kaip moteriui, ne tai kelnaites ne marszkiniai. O gal neužiglio vyrai debes trumpus andaro-kus kaip Szkoczmanai su nuo-goms kizskoms!

Raudonos blakes yra laiko-mos Indioj kaip szventos. To-del baisiai platinasi po visa ta sklypa ir yra keiksmu ne tik paprastuose namuose bet ir didžiausiose hoteluose. Ne-seniai mire Indioj tulas tur-tingas žmogus kuris užrasze 500 tukstaneziu doleriu trimi prieglaudoms del blakin. Var-gingi keleiviai, kurie sutinka tose prieglaudose pernaktoti kad blakes turetu ka esti (eziulbti krauja isz sveeziu) aplaiko po du dolerius už va-landa. Bada! tokiu "prieglau-du" randasi keli szimtai Indi-joj. Ar-gi ne kvailys žmoniu?

Sziadien motereles užsiima visokiais darbais su pasekme. Moteres galima užtikti viso-kinose bizniuose, amatuose ir remeslu. Bet mažai kas girdejo kad dukteres silpnosios lyties užsiimtu kalvysta. Bet atsirado moterele kuri užsiima tuom amatu o ji yra Grace Patterson isz Kansas valstijos.

Toji moterele ne tik gerai pakauto arklis bet iszkala gerus lenciugus. Lyg sziam laikui motereles kale lenciugai tiktai meiles kiju arba apsi-vedimu... Kas žino ar lenciugai iszkalti rankele Mrs. Pattersonienės yra lengvesni už mote-rystes luomo lenciuga?

Skaitome laikraszeziuose kad kokis tai darbininkas, dirbdamas ant rizstavones, prie statymo namo Bethlehem, Pa., puole žemyn inpludamas in lovi cemento ir tas ji iszgiat-bejo nuo mirties. Kada ji isz-trauke isz cemento buvo tik mažai sužeistas ir nuvežtas in ligonbuti. Kada ji norses nu-rede, rado jo kizseniune maža biblija kurioje buvo parasy-ta jo pravarde ir motinos, kuri jam biblija padovanojo kada sunelis iszejo in svieta jeszkoti giliuko deszimts metu adgal ir inženge in karnomene — kož-nas mane kad jisai jau yra mi-res. Bet motina gyvendama Wyominge perskaite laikrasz-

tije taji atsitikima apie jos su-naus nelaimę. Tuojaus dave telegrama in ligonbutę kurioje sunus gulejo, aplaike atsaky-ma, na ir in keles dienas atlan-ke savo dingusi suneli kurio daugiau nesitikejo matyt. — Taip tai, biblija buvo priežas-tim daugelio visokių atsitiki-mu bet szitas buvo labai links-mas... sunais ir rupestingos motinos.

Nedidelej bažnycioj, Szv. Baziliaus, Tiroliuje (prie Ita-lijos), surasta po ja penkes-deszimts žmonių kaulai, už-mirsztii vienam kambaryje. In-taji kambari darbininkai insi-gavo isz neteczyiu. Darbininkai, noredami pramyszt siena kad investii garine paipa ant ap-szildymo bažnyczios, netiketai užemino slapta kambari.

Kambarelyje buvo padaryta mažas altorelis ant kurio buvo sukrauta ant kravos 50 žmo-niu kaukuoles. Palicija prade-jo daryti tyrinejima, klausine-tii vietinio kunigo ir vyskupo kaipo ir žiureta in bažnytinius užraszus bet niekas nežino ka tieji kaulai tenais reiszkia.

Tik tiek miesto senuose už-raszuose surado kad szale tos bažnyczios kitados stovėjo kliosztorius kuriame gyveno apie szimtas zokoninku. Pagal daktaru tyrinejima tuju kaulu, pasirode kad tai kaulai mote-rizskos lyties.

Lai merginos buna atsargios rinkdamosios sau vyra. Tegul nesirenka per jauna bet tik to-ki vyra kuris buvo iszaukletas geroj moralybes atmosferoje. Karta vyra iszsirinkus, lai jau tas dalykas buna ant visados užbaigtas ir nuo to laiko ren-gis prie seimyninio gyvenimo. Tulom merginoms tinka vien villioti vyrus o kitos juos vien tik erzina. Motere gali kad ir menkos vertes vyra pa-daryti meilu, jautru ir geru žmogum, nepavydejus kantry-bes pasaldintus nusizypsoji-mais žir prieskoningais bucz-kiais; paskui ji insupk in lab-darybes rubus, sziltai užlaiky-k melles ugnimi ir pasigelbek lyg persikais su smetona. Taip su jais pasielgiant galima vy-ra ilgiausius metus palaikyti. Gavus motere proga gali pa-minti dumais iszrukyta, ariel-koj iszmirkyta, surudijusio proto ir nervuota lauža isz-traukti isz svieto dumblynes ir ji permainty ant galingo, nau-dingo ir garbingo žmogaus.

Dagirdus kad valdzia at-szauke visa auksa Amerikoje, ana diena in banka New Yorke atėjo tula motere atsineszda-ma 455 dolerius aukse, prasz-ydama juos permainty ant bu-maszku. Ji pasake kad gyvena ant farmos ir pradejo rinkti aukisinius pinigus nuo 1885 me-to. Lyg sziai dienai turejo juos užkasus žemeje. Bankos kasie-rinus iszrokavo moterei kad jei-gu ji butu indejus tuos pinigus in banka, vietoje laikyti žeme-je tai sziadien butu aplaikius procento apie tris tukstanezius doleriu.

ABUDU GERI MELAGIAI.

Pirmas maliorius: — Karta asz numaliavojan bukieta žie-du tai žmones regedami juos, noster audekla, tokia buvo pui-ki kvapsnis nuo ju.

Antras maliorius: — Tai ni-mas mane kad jisai jau yra mi-res. Bet motina gyvendama Wyominge perskaite laikrasz-

:: Nelaimingas Sunus ::

VIENAME kaime, gyvena vus. Kaismynai kalba: "keno bui-ves nekastos užszalo?..Kuklio. Keno darzus žiemos sniegas už-snigo?..Kuklio. Keno karve užsismange?—Kuklio. Keno stogai suplyszo?..Kuklio. Kam frunksta pavasary gyvuliams paszaro? Szeimynai duonos, ir seklos laukam atseti?..Kukliui.

Kada Antana tokios nelai-mes pradejo varginti, reikejo skolintis pinigų ir isz to neri-masezio prasededavo kiauras dienas ir naktis kareziamaže Dažnai ir jo žmona nuo jo nesi-liko ir taipgi stikleli mylejo ir nei kiek nebuvo geresne už savo Antana.

Viena karta Kuklys žiemos laikui važiuodamas isz miesta girtas, invaziavo in kaimyno kudra, kada ledas buvo silpnas, arkliai inlužo ir prigere, o pats sziaip taip iszsigalbeja, bet nu-szalo kojas, rankas, ausis, taip kad buvo baises ir pažiureti, ir isz to nesveikata gavo.

Kukliai turejo viena dukteri ir viena sunu, bet apie ju mok-sla tevams nei in galva neatejo. Tai pat nebuvo ir isz ko leisti, nei kaip leisti, kadangi reikejo namie dirbti, nes jau samdyti nebebuvo isz ko.

Tevui ir motinai darbas ma-zai terupejo, nes retai iszsi-pa-giriodavo. Antanas vos pa-szeimininkavo szesziolika metu ir jau skolinkai nedave jam ramybes, negaudami paskolin-tu pinigų, nei nuosimeztu.

Tuomet skolinkai susitare iszpardave laukus ir trobas, ir atsieme savo pinigų. Antanui liko tik mažas sklypelis žemes ir molino nulipinta avide ir ten paciziam su seimyna reikejo gyventi.

Dukte žiuredama in toki te-vu pasielgima labai pyko, ne-rimastavo, ir net gedinosi su žmonemis susitikti. Galu gal dukte nusprendė rasyti laisz-ka in Amerika pas gimines, praszydama, idant ja atsiimtu in Amerika, nors dar buvo tik szesziolikos metu.

Gimines mielai sutiko ir isz-pilde jos praszyma. Nuykusi in svetima szali dar jauna bu-dama, nedang tegalejo uždirbti; vos tik save sziaip taip isz-maitino ir apsirede. Praeju trims metams po Kuklin duk-ters iszvažiavimo in Amerika, tevai nieko neteko, ir reikejo eiti pas kitus dirbti. Bet Kuk-lio niekas nenorejo priimti in darba, nes seimyna neidavo kartu su jo prie stalo, delto, kad jo ausys ir ranku pirsztai buvo nuszale, ir baisiai szlyks-zciai atrode.

Ejo Kuklys ubaganti, kurie pažinojo duonos nedave, tie-siog isz namu iszvydavo, saky-dami: turejai dideli nama kuri tau tevas paliko, ir galejai gy-venti, bet nemorejai!..

Matydamas Kuklys kad jam sunku gyventi, ir kad baises likimas jo laukia, kad kur jis eina, su kuo susitinka, — visi jo neužkenczia, visi nuo jo szalinasi, pajuokia, niekas jam rankos nepaduoda, niekas jo nepaguodžia...

Gal gale nusprendė rasyti laiszka dukterei in Amerika, manydamas, kad dukte jo pa-sigaites ir atsiuns jam pinigų, taip, kaip kiti vaikai gyvenda-mi Amerikoj siunzia tevams pinigų. Ta vilti turejo ir Kuk-

lysus. Kaimynai kalba: "keno bui-ves nekastos užszalo?..Kuklio. Keno darzus žiemos sniegas už-snigo?..Kuklio. Keno karve užsismange?—Kuklio. Keno stogai suplyszo?..Kuklio. Kam frunksta pavasary gyvuliams paszaro? Szeimynai duonos, ir seklos laukam atseti?..Kukliui.

Kada Antana tokios nelai-mes pradejo varginti, reikejo skolintis pinigų ir isz to neri-masezio prasededavo kiauras dienas ir naktis kareziamaže Dažnai ir jo žmona nuo jo nesi-liko ir taipgi stikleli mylejo ir nei kiek nebuvo geresne už savo Antana.

Viena karta Kuklys žiemos laikui važiuodamas isz miesta girtas, invaziavo in kaimyno kudra, kada ledas buvo silpnas, arkliai inlužo ir prigere, o pats sziaip taip iszsigalbeja, bet nu-szalo kojas, rankas, ausis, taip kad buvo baises ir pažiureti, ir isz to nesveikata gavo.

Kukliai turejo viena dukteri ir viena sunu, bet apie ju mok-sla tevams nei in galva neatejo. Tai pat nebuvo ir isz ko leisti, nei kaip leisti, kadangi reikejo namie dirbti, nes jau samdyti nebebuvo isz ko.

Tevui ir motinai darbas ma-zai terupejo, nes retai iszsi-pa-giriodavo. Antanas vos pa-szeimininkavo szesziolika metu ir jau skolinkai nedave jam ramybes, negaudami paskolin-tu pinigų, nei nuosimeztu.

Tuomet skolinkai susitare iszpardave laukus ir trobas, ir atsieme savo pinigų. Antanui liko tik mažas sklypelis žemes ir molino nulipinta avide ir ten paciziam su seimyna reikejo gyventi.

Dukte žiuredama in toki te-vu pasielgima labai pyko, ne-rimastavo, ir net gedinosi su žmonemis susitikti. Galu gal dukte nusprendė rasyti laisz-ka in Amerika pas gimines, praszydama, idant ja atsiimtu in Amerika, nors dar buvo tik szesziolikos metu.

Gimines mielai sutiko ir isz-pilde jos praszyma. Nuykusi in svetima szali dar jauna bu-dama, nedang tegalejo uždirbti; vos tik save sziaip taip isz-maitino ir apsirede. Praeju trims metams po Kuklin duk-ters iszvažiavimo in Amerika, tevai nieko neteko, ir reikejo eiti pas kitus dirbti. Bet Kuk-lio niekas nenorejo priimti in darba, nes seimyna neidavo kartu su jo prie stalo, delto, kad jo ausys ir ranku pirsztai buvo nuszale, ir baisiai szlyks-zciai atrode.

Ejo Kuklys ubaganti, kurie pažinojo duonos nedave, tie-siog isz namu iszvydavo, saky-dami: turejai dideli nama kuri tau tevas paliko, ir galejai gy-venti, bet nemorejai!..

Matydamas Kuklys kad jam sunku gyventi, ir kad baises likimas jo laukia, kad kur jis eina, su kuo susitinka, — visi jo neužkenczia, visi nuo jo szalinasi, pajuokia, niekas jam rankos nepaduoda, niekas jo nepaguodžia...

Gal gale nusprendė rasyti laiszka dukterei in Amerika, manydamas, kad dukte jo pa-sigaites ir atsiuns jam pinigų, taip, kaip kiti vaikai gyvenda-mi Amerikoj siunzia tevams pinigų. Ta vilti turejo ir Kuk-

Vienas Baltas, Kitas Juodas



Szitie du broliukai Umberto ir Rudolfas Rios, isz Santa Ca-talina salu yra nepaprasti dvy-nai nes visai nepanaszus viens in kita. Umbertas yra szvie-s-plaukis o Rudolfas yra pana-szus in savo Meksikoniszkus tevus — juodas. Tas nustebino labai daktariszka žinysta ant viso svieto. Vienatine szvie-s-plauke kokia kada gime toje seimynoje tai buvo ju pra-pra-bobute.

lys bet apsiriko.

Dukte, gavusi nuo tevo laisz-ka, prisimine sau kaip jos te-veliai ja varge ir pažeminime augino ir kaip ja iszleido in svetima szali neduodami jai nei vieno skatiko ir kaip jai, isz didelio namo ukininkaitai, dabar svetimoje szalyje taip reikia vargti. Jai suskanduo szirdi, prisiminiu, kad diedu-kas paliko jos gimdytojams di-deli turta, gražius namus be skolu ir kad jos tevas galejo gyventi ir tureti duonos taip, kaip ir jo tevas, bet ne... Ir szirdis jai neleidžia gailėtis te-vo, kaipo tevo ir ji suszelpti...

Ir dave tevui atsakyma saky-dama: — "Teveli, tau tavo tevas paliko dideli nama, laukus, gyvulius, padarus ir viska, ko tik reikejo namuose ir tu vis-ka perleidai per savo gerkle ir jei tu neužspringai tonis ge-ležinimis žagremis ir akezio-mis, tai kaip drysti praszyti manes?.. Juk tu man nieko nedavei ir tie mano keli sun-kaiai uždirbti skatikai tavęs nepasotins."

Tevas skaitydamas dukters laiszka susigraudino... Atsi-mine kad netik sau vienam blo-gui padare bet ir savo vai-kams... Susiprato bet jau bu-vo per velu...

KOLIEKA PADIRBA

Gražius ir drutns ražanezius. Gerbiameji prieteliai, asz ge-zai ir stiprei padirbu ražan-czius, kukinei poterukai ant druto drato. Sudarau taip kad žmogus nusipirkes nerugos o tik poteriaus ir džiangsis. Czia yra gera proga insigytie gera, druta ražaneziu pas mane ir man, vargszui, pagelbet užsi-dirbt keleta centu ant tabako. Asz parduodu po du už doli-ri in penkiu centu stempa dol pri-siuntimo. Esmiu paralyžiouo-tom kojom per vienuolika me-tu ir negaliu pait. Bukite taip malonus ir paremkite kolieka žmogų. Užsakymus siunskite money order arba registruo-tam laiszke ant szio antraszo: John Shislosky, Kings County Chronic Hospital, Ward K 42 Brooklyn, N. Y.

Nesiimk Už Svetimo Darbo

PETRAS Žilabarzdis pik-tas buvo vyras, jo pati Mare teipgi pikta. Nie-kaip juodu negalejo tarp saves sutikti. Vos tik Petras ka nors praszios, Katre riksmo kelia.

Karta Petras griszta isz dar-bo piktas, pikeziausias. Daug varkszas dirbo, nuilso.

— Boba, duok valgyt! Dar pietus neiszvire? — praejo Pet-ras keikti pacios tingejima.

— Tai koks avingalvis ra-dosi!..imkis už mano darbo, pagaspadoriauk czia namie, o asz eisiu už tave laukan; pa-žiuresime, keno darbas sunkes-nis?

— Gerai,...atkiro Petras, pažiuresi rytoj, koksai sunkus mano likimas. Eik, eiki,...pa-mosyknokie per diena ranko-mis, nieko nekenks.

Vos tik auszo, Katre iszejo isz namu su dalge ant peczu. Saule tekejo, oras tyrus-džiau-gesi Petriene ir dainavo, kaip veverselis.

Petras pasilikes namie mans-to:

— Nuo ko czia pradet? Isz pradziu...iszpradziu nors sve-ista sumusziu. Emesi muszti sviesta. Darbas ejo spareziai. Tiktai Petras greitai suszilo, mat ne prie savo darbo žmogus nepripiratas.

— Ar neiti tik alaus atsi-gerti?

Nusileido Petras in rusi (skiepa), isztrauke medini kamszti isz boso (baczkos), jau pradejo leisti alu in asoti, bet girdi, pirkioje kiaule kriukszi.

Vaje, in pirkia meitelis insi-vilkko,...grietine (smetona), isz-musztuvo iszvers-atsimine Pe-tras.

Kiek tik vieko, kaip padukes Petras metesi in pirkia. Žiuri, puodyne ant szono, grietine ant aslos, meitelis grietineje!

Petras isz piktumo jau nebe-tik reikejo namuose ir tu vis-ka perleidai per savo gerkle ir jei tu neužspringai tonis ge-ležinimis žagremis ir akezio-mis, tai kaip drysti praszyti manes?.. Juk tu man nieko nedavei ir tie mano keli sun-kaiai uždirbti skatikai tavęs nepasotins."

Tevas skaitydamas dukters laiszka susigraudino... Atsi-mine kad netik sau vienam blo-gui padare bet ir savo vai-kams... Susiprato bet jau bu-vo per velu...

— Varge tu mano!.. galvo-ja sau; meitelis užmusztas, alus isztekejo, sviesto nebera. Ogi dar pietus reikia virti. Kaipgi bus be sviesto?!

Nuejo pirkaiten (kamaron). Nugriebes isz asuoziu (uzbo-nu) nuo ruksztaus pieno grie-tine in puodyne jis vel rengesi muszti sviesta. Bet atsimine:

— Ugi ka asz? Karve ir lig sziol stovi danktyje (tvr-te), nei edusi nei gerusi, o san-le ana jau kur pasikele!

Bego pas karve bet sustojo. — Vaikas pirkioje szlian-zioja! Žiurekie, kad jis tiktai musztuvo neiszverstu!

Eme Petras musztuva, pri-sriszo sau ant pecziu ir nuvejo in szulini karvei vandenio. Szulinyš gilus. Pakabino Pe-tras kibras ten kur tai užkliu-vo. Pasilenkes Petras geriau pažiureti, kas ten yra, o grieti-ne isz musztuvo jam ant galvos in szulini.

— Nu tai jau, turbūt, nesu-musztii man szlandie sviesta!.. Ka padarysi!...mansto varg-szas galva szluostydamas: nors karve reikia paszert,...bet lau-kan jau velu varyti.

— Ka czia iszgalvojus?!.. Petro pirkia buvo su paplok-szeziu stogu, dengtu veleno. Ant pirkios buvo žoles kaip ant pievos, prie togi pirkia glaudė-si prie karnelio.

— A-a!.. Žinau!.. Paejo Petras nuo karnelio ant pirkios stogo placzia lenta, iszsideve karve isz dankzio (tvarto) ant karnelio, nuo kal-nelio ant pirkios stogo.

— Tai kagi, ar dabar karvė czia ir ganyti, kur ji dings!...

Kad tik nenupnu.

Užriszo Petras karvei ant kaklo raiksztii, raikszties gala inleido in kamina: grižo in pir-kia, susieke isz krosnies (peczio) raikszties gala ir pri-siriszo sau in koja.

— Dabar gerai! Karve pri-riszta, ramiai sau po stoga ga-nysis. Laikas rukszties virit ir paciziai neszt.

Pripyle Petras puoda vande-nio. Kaip tik užkure krosni... kažikas vienu matu patrauke už raikszties ka buvo in jo koja priirszta. Petras nugriuvo.

— Ai, ai!.. O Petra už kojos traukia in kamina. Tai, matote, karve nu-puole nuo stogo, o Petra nu-trauke su savimi.

Karo ant vienos raikszties (virves), ir Petras ir jo karve-karvė pas pirkia, gaspadorius kamine,...karve mykia, Petras rekia.

— Kas tenai mykia, rekia? Ineina ant atszlaimo. Karve karo. Katre dalge per raikszte, ir jau karve ant žemes. Pasi-stojo, linksmai uodega pasuko, ir žiurisi aplinkui!

Ir Petras isz kaimino puote in krosni. Kakta nudraskyta nosis aplupineta, burna kruvi-na. Puldamas, jis puoda galva iszverte, rukszti iszliejo. Bet vis-gi taip gerian, negu karot kamine galva žemyn.

— Gerai,...mansto,...kad ugnis užgeso, kad vanduo puo-de szaltas. Turbut karve nu-truko nuo raikszties. Ar neuž-simusze?!... Eina...o diryse Katre.

Insireme szonuosna, žiuri in Petra.

— Asz szienavau, asz grie-biau, taves lankiau,...o tu ma-ne nori badu numarinti!.. Bet in ka tu panaszus?! Kaip-gi ten karve pasikore? Va-jel, sviete-li tu mano! Kas czia sztai ant aslos? Viskas grietine užlieta! O po suolu kas? Kranjai ir meitelis!

Musu meitelis. Ugi bene negy-vas!..Ka tu czia padarei, kvai-la tavo galva? — Duokie grei-cziau valgyti ir apsakinek. Bet pas tave ir krosnis nekurinta! Oi...Vieszpatie, kaip dar vai-kas pasiliko gyvas. O vaiksze, suneli mano! Kas su tavim but kad tu motinos neturetumi!..

Ir eme Katre balsu verkii. Petras gi stovėjo nuliudes ir tyloms meldesi:

— Duokie, Vieszpatie, Tu lietaus greicziau!...

Atsitikimas Senuose Kambariuose

II.

Miestuko monotonizska gyvenima painvairino dar vienas invykis: atkeliavo iš Kauno ir apsigyveno jaunas, ka tik išejas mokslius, gydytojas. Kam, kam, o Balnio gyvenime tas invykis padare didele atmaina. Jis netrukus su gydytoju susipažino ir susibicziulavo. Dabar jau juodu abu vaiksčiojo in kaimus, slankiojo apylinkej ir bendrai leido, kaip mokedami, vasaros laisvaji laika.

Karta velai vakare, gryžtant in miesteli, abu pažvelge in keistaja sodyba.

— Sakyk, brolau, kas ezia gyvena? — paklause gydytojas. — Kiek kartu eidamas pamaniau ir vis kažkaip neparyksta pasiteirauti.

— O, kad tu žinotum, koki ten paslaptingi sutverimai gyvena! — perdedamas pratarė Balnis.

— O kas gi?

Belnis smulkiai papasakojo savo kelione in dvara ir gantus inspužius.

— Stebetina, — atsiliepe gydytojas. — Gudrus, matyt pramuszt-galviai emesi darbo jei jau taip žmones su remais vaiko ir niekas ju nesuseka.

— O asz manau, kad ezia ne pramuszt-galviai o staciai — žiurkes: tokiam name jos gali buti szunu didumo. O jei dar prie ju szoku prisideda džius-tanciu lentu braszkejimas tai silpnos valios žmogui, pabuvus keliolika valandu intempts nervingis pakanka kad ne tik su langu bet ir su visa siena iszbegtu — atsiliepe Balnis.

— Bet juk tie visi invykiai padare in žmones inspužio? Turbut visa apylinke tik kad dvare velniai naktimis szvais-tosi.

— Žinoma. Kitaip ir nekalba apie dvara kaip tik apie vaiduokliu gužta.

Gydytojas susimanste. Balnis taip pat, nieko nesakydamas, laikydamas sznehta baigta tyloje ir ejo greta.

— Ar žinai brolyti ka? — staiga prabilo gydytojas. — Pernakvokim tame dvare; jei kas atsitiks — iszaiszkims in tuoj iszsklaidysime susidariusius prietarus. Sutinki?

— Asz net vienas buvau manes padaryti panaszu žygi — atsiliepe Balnis. — Klausiau ir senio ar sutiktu insileisti; pasake, nieko prieszingo neturesias.

— Puiku! Ir juo greicziau juo geriau. Dabar ir laiko daugiau turime.

— Bet reikia apsiginkluoti, — inspejamai pastebejo Balnis. — Maža kas gali buti, gal koki degindariai ar banditai slapstosi.

— Ir ne tik apsiginkluosim o paimsim ir užkandziu, iszgert ko nors. Reikia juk, kad neužmigtume. Knyga kokia pasiimsim.

— Tai kada mes keliausim? — Nors ryt vakare, — atsakė gydytojas.

— Gerai ryt pavakare dar priesz saulelaidi asz užeisiu in tamsta ir droszim.

Czia jie priejo gydytojo namu ir iszsiskyre.

III.

Gerokai priesz saulelaidi mokytojas Balnis su krepziniu rankoj iszejo isz savo namu ir

placziai nužingsniavo gatve. Krepzelyj kliuksejo geroka krupniko bonka, deszros lankas ir nemažas puskepalis duonos. Pradares gydytojo namo duris, gydytoja pamate jau pasirengusi.

— Koks tu greitai? Asz tyczia anksciau iszejau, noredamas pasedeti pas tave, — pastebejo Balnis.

— Kas dabar tokia gražia diena kambaryj sedi... — prikszo gydytojas. — Galesim po laukus pasivaiksčioti, nepakenks. Apžiuresim ir to stebetinojo dvaro soda: juk, jei namuose mirusieji szvaisziosi tai ar maža gali laukti stebetinu dalyku ir sode, juoba, jis kaip tu sakei apleistas.

Gydytojas pasieme taip pat ryszulei, kuriame gana ryszkiai kyszjoj bonkutes gurklys.

— Kaip matyt, musu isztekliai dideli; gaila butu jei visa tat dvasioms tektu — pastebejo Balnis.

— O dar blogiau gali buti jei kartais mes patys visa tai sunaudosim.

— Per viena nakti daug...

Kalbėjosi juodu apie busimaja nakti, tacziau kuojuokingiausiu tonu. Ir isz tiesu, jokios baimes ne szeszeliu nejautė. Balnis panasziai ramus, dar net labiau kalbus. Netruko jie pasiekti senaja sodyba. Balnis, kaip žinas, drasiai ejo pirmas o priejas budele pabelde. Pro duris iszlando vel ta pati galva ir pažinusi Balni praskleide plauku gniuzus in szalis, tuo rodydama kad ji szypsoi.

— Sveikas, senuk. Žadejai in rumus insileisti nakvynei, tai ir atejom.

Senis truputi surauke antakius.

— Et, vaikai... Neramios galvos.

— Niurzgedamas sugryzo in budele ir pasiemes raktus nusivede in rumus.

Pelesiu tvaikas dabar ne taip veike Balniui. Jam pasirode kad jis kapinese atsidure. Gydytojas tacziau tarsi nieko nejuoto.

— Ne tokiu kvapu man teko ragauti, isztisas valandas antomikumuos berioqsant, — paaiszkino savo isztverme gydytojas.

— Bet kuriam ezia kambaryje mudu apsigyvemsim? — paklause Balnis. — Ar negera butu ta pati, kuriam ponas Pszepadalskis gala pasidare. Patys sau, taip sakant, isz karto tapsime nebailumo pavyzdziai.

Gydytojas apžiurejo siulomajį kambari ir liko visai patenkintas.

— Ko geriau benoret? Sztaiz ir in ta paczia kede atsiesiu kurioj ponas Pszepadalskis paskutine nakti sedito — pareiszke daktaras, seddamas in pakeldamas dulkini debesi.

Balnis buvo besurankias nosis bet gydytojas pamokinamai pabreze: "Dulke buvai, dulke tapsi." Balnis nurimo, surado kitam kambaryj patogia kede, atsinesze ir pasidejas antroj stalo pusej, atsisedo.

Saule jau nusileido. Kambaryj tamsa tirsztėjo. Vyrai užsiziebe žvakia, pasidejo ant stalb revolverius ir pradejo kalbetis. Kiek laiko pralin-kus, pradejo užkandziauti ir



Ant susirinkimo žinunu, fermeriu, pramoninku ir kitu, kuris atsibuvo Dearborn, Mich., surasze neprigulminga laisve tiksle kad valdzia nesikisztu in ju biznius ir kad galetu varyti savo biznius svaiszkai o ne kaip valdzia jiems paliepia daryti.

tusztinti bonkas.

Žodziu, liko pamirszta ir ju tikslias ir visa baisa. Elgesi kaip namie ne viena ausim nepareiksždami atsargumo. Kada kalbos iszsiseme, Balnis isz-sitrauke isz ryszuliu knyga ir eme skaityt. Daktaras atydziai klausesi, dare pastabas. Kartais skaityma pertrauke, abudu jie gincijosi del vieno ar kito dalyko ar del pasakytu mincziu ir taip toliau.

Pagaliau Balnis pajuto kad gydytojas užsnudo.

— Girdi, nemiegok! — žadiuo Balnis. — Gali nezinia kas prisispnnoti. Neužmirszk kur sedi.

Gydytojas nubusdamas murmejo ir vel užsnudo. Balnis ilgai kovovo su miegu, skaitė savo knyga, kalbejo, žiovavo. Gydytojas taip kietai imigo patogioj kedej kad Balnis, po keliu meginimu iszjudint draugą atsisake nuo tos minties ir leido jam knarkti.

Visame name buvo paszelusiai, ligi sznurpo, tylu. Traszkejo tik ant stalb degdama žvake. Net gydytojo alsavimo nesigirdejo. Balnis ne juokais susireme su miegu: kaž kas jam sake kad miegoti nedera bet blakstienas tartum kas medum isztepe; sunkios tapo, limpa, ne neatpleszi ir taip saldu. Balnis užmerke akis, — viskas — ir žvake ir daktaras ir kambario baldai su sienomis — susilejo in viena ir nuplauke kaž kur. Su visu tuo buvo bepradedas plaukti ir Balnis bet staiga nubudo ir peržvelge kambari. Viskas buvo ramu ir tvarkoj.

— Prisnusi, — sanmoningaj nutare Balnis ir, kiek pasitaisies kedej, užmerke akis. Vel, kaip pirma, viskas sutirpo ir isznyko. Balnis užsnudo.

Kiek tas miegas truko, Balnis nežino. Tik jis pajuto atveres akis ir bežiuris in gydytoja. Keistas daigtas darsi: priesz ji kedej sedito ne gydytojas bet nepažystamas vyras. Balni paeme sznurpas, tacziau atsibusti ir pakruteti jis negalejo. Nepažystamas in ji inkyriai ir kersztngai žiuri; jo rudos akys... Balnis atsimine: tai ponas Motiejus Pszepadalskis, kurio paveiksas kabo kitam kambaryje. Balnis aisztkiai junta pavojų, jis stengiasis isztiesi ranka prie revolverio. Nepažystamojo akyse szsvinta paszaipa ir dar aisztkiau ryszkeja jo kraugeriszkumas.

— Kur gydytojas? — tolimuaidu dingteleja Balnio galvoj mintis. — Kur jis?

Gydytojo niekur nera. Jo

vietoj sedi kitas žmogus... sztai kyla isz vietos. Jo pirsztai sulenksti, jis ruosziasis smaugti. Taip, nepažinstamasis persisvere per stala ir pagriebe Balni už gerkles. Paszelusi kova. Balnis stiprus ir vikrus. Smaugti nesiduoda. Kova ilgai tesesi, kol pagaliau Balnis nubudo sode. Jo rubai buvo apdraskyti, rankos subraižytos.

Pas ji stovejo senis.

— Na, matai, ar asz neskakiau? — iszskesdamas rankas tare jis Balniui. Anga sienoj, lango vietoj, lindijo kokiais kelias Balnis ezia pateko.

Balnis, netarejo ka sakyti. Jis turejo tokia kova, kokios niekada netures. Bet kur gydytojas? Ar gi jis pabego kur? O gal kambaryj liko, taip pat užkankintas. Balnis su seniu apžiurejo visus kambarius bet nieko nerado. Senis taip pat nemate kad kas nors butu ejas isz rumu nes-nakti jis budrus ir jei kas vaiksztu, pajunta.

— Isz jo puses daugiau negu biezinliszka! — pyko Balnis. — Matyt, bailio esama kad nebežvelgdamas kaip man einasi, spruko kur kojos nesze.

Bendrai, Balnis buvo baisiausiam upe. — Velniszkas sapnas, — apibudino jis nakties invyki ir padaves kiek ten pinigu senukui, iszkeliavo namo, visa kelia plusdamas gydytoja.

Kai jis, pasiruoszes daugybe szziurkszeziausiu žodziu, inszoko in gydytojo buta, szis atrode tik ka atsikeles in kuoramiausiai prausesi. Ta pamates Balnis sustingo vietoj.

— Na, brolyti, — pradejo prikaiszioti gydytojas, — kaip toki tavo elgesi pavadinti bet pas mus ji vadina kianlyste. Na, pabugai, nebenorejai eiti — reikejo pasakyti. Dabar — laukiu jo ligi pusianakczio ir keikdamas einu gulti... Nors isz vienos puses gerai: kurpians žmona apsirgo tai turejau porai valandu nakties metu darbo.

Isz tiesu, po ilgos kalbos paaiszkejo kad Balnis pas gydytoja ta diena nebuvo užejas ir jis kiaura nakti namie iszbuvo.

Kas su Balniu vietoj jo in dvara keliavo — to ne pats Balnis negalejo pasakyti.

— GALAS —

JISAI TAME NEBUVO KALTAS.

Sudzia in vagi: — Esi vagis, pavogeji karve. Kodel taip padarei?

Vagis: — Asz tame nekaltas ponas sudziau. Kodel gaspadorius neuždare tvarta?



BALTRUVIENE

Nekurie Lietuviszki tevai, Užaugino savo vaikus gražiai, Da už kokia metu dvieju, Bus daugiau kalejimuose prasikalteliu.

Taip, teveliai, sunelis užauginote, Virve ant kaklo pagaminote, Mosklo beveik neturi.

Ant laukiniu iszžiuri, Suneliai niekam netikia, tik prie vagystes, Pulruimio ir paleistuvystes.

Kaip žmonis ant kelio pastoja, Praeigius aprubavoja, O kas kaltas, ar tevelis ar mamele,

Kad szlektai užaugino savo suneli.

Ir bažnyczioj apsieit nemoka, Žinoma, jeigu tokio nepat-smaugs,

Arba tokio nepakars, Tai tokis sunelis tevu nemaitys,

Ne juos neužlaikys, Ba ar tokis ka valgyt tures, Jeigu dirbti nenores,

Da galetu buti gerai, Da ne per velai, Jeigu tik tevai noretu,

Tai tokiam latrui nulauzti ragus galetu.

Bet ka? Tevas kad ir noretu nubautsi suneli,

Bet tame užtariauja motinele. Vai palauk, motin, palauk, Ar nereikes ant senatves staugt,

Vargsi ir raudosi, Krepzi tavalosi.

* * * Da dang turime tokiu apygardu,

Kur tarp žmoniū nera sutaiku, Tarp musu Lietuviu,

Kurie neapsieina be vaidu. Vieni antrus prasivardžioja, Pas vaita viens kita vadžioja,

Visokioms pravardems vadinasi, Ir in akis visiems kabinasi, Jau laikas sutaika padaryti, Ir visiems apsimalszyti.

* * * Kur ten vietuje vienoje, Lietuviszkoje karcemoje,

Bedievius kocziojo, Priekabos tik jeszkojo. Tieji patremti kryziokai,

Kaip sovietinei bolszevikai, Kaip jau bedievi nutvere, Tai baisiai kaili iszpere. Po Lietuviszku perkunu, Ne duoda ne pardunu, Kaulus lamatoja, Parsilupia koczioja. Taigi, liežuviais pliovoja, O sedyne metavoja, O ka daryti, Turi kvailius mokyti, Tokius pilozopus reikia mokyti, Už kožna iszsižiojima kaili pliekti, Ba jeigu niekas ju nemokys, Tai suvis paklys.

* * * Isz Mainersvilles gromata gavau, Bet parazo po ja neradau, Tai in gurba indejau, Naudos isz jos neturejau. Buvo tai apie moterelle paraszyla,

Ir apie jos dieda suraszyla, Kokius ji triksus varineja, In visur nosi inkiszineja. Gaila kad tai nežinomas rasze, Na ir gana karsztai prasze, Kad apie viska patalpyti, Ir mano daina suraszyti; Bet reikejo szirdeles, vis pasiraszyti,

Nieko nebijoti, Jeigu kas ka nori daneszi, Del manes paduoti.

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

ATSILYGINO ABUDU.



— Nelabai man malonu, mano kaimyne, kad mano vizta iszkrapste tau seklas darželyje.

— Tai nieko, prieteliau, mano szno suede tavo vizta.

— Gerai. Asz ka tik užmu-sziau tavo szuni trenkdamas in ji su automobilium.

— VAIKAS TUREJO TEISYBE.

Laike katekizmo kunigas sutates vaikus aplink save klausineja katekizmo.

— Kiek yra sakramentu? — užklause mergaites jau patarpusios.

— Septyni.

— Sukalbė!

— Pirmas, Moteryste, ant-ras, Kriksztas.

— Kaip tai? Tai ne isz kalei-mos!

— Dvasiszkas teveli, juk pagal sziadienine mada tai žmo-nes zenijasi pirma o paskui bu-na kriksztynos. — Smart gerli!

navo, pagriebe mane in glebi, priglaude veida prie mano deganczio veido ir pabueziauo...

Nuo to laiko degina manyje baisi nerimastis. Ir dabar tos velniszkos nerimasties edama esu.

Persigandau jo. Meldziau paleisti isz savo glebio. Dru-cziai suspaudes mane laike ir visos mano pastangos pasiliuo-suoti isz jo ranku nuejo ant niek. Lyg replemis suspaudes savo glebyje mano lupas karsztai bueziauo. Ant jo kaklo pamacziau maža kryželi. Asz staigai nurimau. Jis mane paleido ir atsistojas parode ant sienos kabanti dideli medini kryziu. Atlenkes peili padava man kalbedamas:

— Jeigu tu mane nemylai, durk sztai ezia in paczia szirdi o jeigu tu bijai manes tai nu-žudyk mane, man nuo mylimo-sios rankos bus saldu mirti.

Paskui pati susisarmatinau, kaip asz galecziau ant tokio ponaczio taip kvailai manyti ir taip padaryti?

Ant rytojaus eidama namo grandziai verkiau... Ejau nesava, kojos klupo, galva skau-dejo. Ejau namo pabueziauvus ji... O, prakeikti tieji žings-niai, kada asz žengiau pas ji...

Jau dabar viska pasakian, todėl dabar miesto ulyczionis pakampemis slankioju ir jesz-kau auku... Pasiikiau ulyczine paleistuve...

Jeigu jus, mano brangios se-sutes, kada eisite in kamba-rius jau dabar storo dvarisz-ko pono neužmoketos algos jeszkti, duokite ir man žinia in miesta. Asz ir ateisiu nup-lauti jo buczki nuo mano lu-pu ir geda savo nuplauti jo puikiu auksu žvilgancziu rumn liepsnose.

—X.

12 ISTORIJS UŽ 25c
Nedarykia skirtumo tarp visku miliekia visus ligai. Velniszkas kaziriavimas. Jeszkojo tarnaites o rado paczia. Stebuklinga kuczis. Kreslas. Nelaiminga karaliu ir jio vienturto duktere. Nelabas vyras. Prakeikimas. Delegatai pas grafa. Užkelkta skripka. Del tu, ka keti-na antra karta apsiapczuoti. Pika Onuka. PREKE 25c.
W. D. BOCKAUSKAS - CO.
MAHANAY CITY, PA.

ŽINIOS VIETINES

— Subatoj pirma diena Birželio-Jūniaus.

— Pana Ona Klimezauskiute, 1102 E. Pine uly., kuri lankosi in High School, staigai susirgo ant pendesaitis ir turejo but nuvežta in Ashlando ligonbuti ant operacijos. Šia diena Onute yra daug sveikesne ir už keliu dienu sugrįš namo.

— Keliolika vaiku turi pratima metyt akmenis in praeinanczius Readingo trukius, pro Maurer Wholesale nama ir ana diena pataike in brekmona kuris radosi ant tavorinio trukio. Yra tai bjaurus papratimas už kuri tiesos baudžia gana rustai. Tevai, suvaldykite savo vaikus nuo to nes galesite papult in beda.

— Ana diena Readingo anglie kompanija paskyre Nathan Haywood isz Filadelfijos kaip nauja prezidenta ant tos kompanijos in vieta mirusio Maloney. Ar naujas prezidentas tures didesne įausla ant anglekasiu ne kaip turejo mirusis Maloney tai tik ateitis parodys.

— "Radio Diena" bus laikoma Ketverge, Gegužio-May 30, Lakeside Parke. Programas prasides 2 valanda popiet, su muzike Bruno Kryger orkestra. Pelnas skiremas Lietuviu Radio Palaikimui, kurio programai yra skelbiami kas Nedeldieni, isz Hazletono stoties, popiet, per p. Antana Staniszki, isz Shenandoah, Pa. Inžanga 50 centu. Atvažiuokite in Lakeside, o iszgirsite Lietuviszka programa per musu tautiecius, isz ko busite labai užganedytais. Nepamirskite "Radio Diena" Lakeside Parke, Ketverge, Gegužio 30-ta d.

— Gerai žinomas visiems anglekasiams, Tamoszius Davis, 64 metu, sekretorius No. 9 distrikto U.M.W.A., mire Potstvilės ligonbutyje sirgdamas apie szesziš menesius.

— Seredos ryta likos supaustas ant smert jaunas vyrukas, Charles Long, kuris gyveno ant E. South uly. Nelaimingas vyrukas buvo supaustas tarp troko ir kreino prie stripinso užmiestyje. Velionis yra szvogeris Alekso Januleviciaus.

— Szia Subata bus suriszi mazgu moterystes pana Vanda Dziogiute su Antanu Hoffman isz Kolso, Vokieciu bažnycioje. Pavieszinimas sveteliu atsisub pas tevus nuotakas ant 421 E. Market uly. Veliname jaunavedžiams laimingo gyvenimo.

— Ponas Albertas Macejunas, gerai žinomas ir populariskas musu tautietis, isz Tamakves, ana diena lankesi Mahanojū pas savo pažystamus.

— Ketverge mokejo darbininkams kasyklos Park ir Buck Mountain.

— Nuejau su paeziule per Decoration Diena, anksti ryta, ant Szv. Juozapo kapiniu atlankyt kapus musu mylimos dukreles ir teveliū ir sukalbėti kelis poterelius ir amžina atsilsi už jų duszias. Inžengdamas ant kapiniu ir žiuredamas in abi puses regejau kaip gyvieji klupoja ant kapu ir juos papuoszia puikiais žiedais. Priesz mano akis stovėjo liudnas regejimas. Duszioje pajutau ka tokio nepaprasto. Paslaptingas balsas iszsiverže aprefkszdamas kad czia yra ramybes namai — namai amžinos atsilies. Musu svietines

Mahanojaus Biznieriai tures "Country Auction Sale"



Pradedant nuo Juniaus menesio, vietiniai biznieriai laikys taip vadinama "County Auction Sales," (licitacijas) Subatomis, vakarais. Tos licitacijos arba "County Auction" užims vieta senoves iszlaimėjimu arba tikietuku kurie buvo duodami su kiekvienu 25c. pirkinium. Tokiu budu to "Auction" tiksias bus del geroves kostumeriu nes jie negal niekad praloszi kaip priesz tai. Pagal naujo plano, kostumeriai aplaiko viena "Buck", ženklas vertybes, su kiekvienu 25 c. pirkinium. Tie "Bucks" gales but vartojami del tu "Auctionu" del insigijimo kas bus pastatyta ant pardavimo laike tu "Auction'u" lyginai kaip ir ant visu kitu licitaciju, jie netures kitokiu vertybiu. Biznieriū Draugija parupino daugybe daigtu del pardavimo ant tu licitaciju kaip tai: radiju, fornicziū, lempu, rogsu, svyperiū, groseriū, visztu, ancziū ir t.t. Todel pirkite pirkinius sztoruose kurie parodo "Auction" ženklus ant kuriū parasziya "This store gives Auction Bucks." Temykite laikraszcziuose diena pirmos licitacijos.

Mahanoy City Businessmens Association.

keliones pabaiga — visu prieglauda. Tieji kapai kožna priims po savo globa ir savo szaltakraiste pridengia. Czia viskas baigesi: juokai ir linksmybes, vargai, skausmai ir aszaro. Czia jau vieszpatauja amžinoji ramybe.

Balti akmeniniai ir medinei kryžiai, paminklai, stovi kaip aniolai sargai, beveik prie kožno kapo, ir sergsti kunus kuriū duszios nukeliavo amžinastin.

Ak! Kapai! Kapai! Jus kas diena primat žmones tukstauziais po savo globa. Visus lygiai primate — karalius ir vargdienius, turtingus ir neturtingus, galingus ir silpnus, tevus, motinas, brolius, seseres ir mylimus vaikus; visokio amžiaus ir luomo ir visus tokia pat skraiste pridengsite, visus lygiai užganadinatė, visiems ramybe suteikiate.

Bet czia tik kunui ramybe suteikta. Duszia czion ramybes neranda.

Brangus skaitytojai, tankiai prisiminkime sau kapus o jie paragins mus prie geresnio gyvenimo kuri czia iszvangia galesime ramiai juose atsigtulti o musu duszios atras tada amžina ramybe danguje.

Silsekites, mielie teveliai ir musu mylima dukrele, Irena, tuose kapuose o lai jusu duszios džiaugesi karalysteje dangaus o mes czionais ant žemes, kurie da esame gyvi, ne užmirsime jusu atminti.

—F. Boezkauskai.

A. J. Sakalauskas
LIETUVISZKAS GRABORIUS
Pirmos klasos patarnavimas
♦ Ofisai Dviejose Vietose ♦
331 W. Centre St., Shenandoah
Phone - Dial, 2-1512
411 E. Pine St., Mahanoy City
Phone 501

Dr. T. Tacielauskas
Pirmutinis Lietuviszkas
Dentistas Mahanojuje
Persikele in nauja vieta po adresu
30 E. Mahanoy St. Mahanoy City

Žydas Vis Pastatys Ant Savo Ir Gana

Jevrejus Szmuila negaledamas sulaukt nusprendimo sudokiam tai teisme sude; eina pas sudzia ir kalba:

— Perprasau pono sudziaus labai, asz nežinau ka tu turi priesz mane, kad daug man žesnius teismus nusprendi o mano teip svarbu visados atmeti ir neuzbaigti?

— Sudze: Ba jus mukryzia-vojote Kristu.

— Žydas: Ai vai!.. nu kam taip?! Jeigu Jis but apelaovojas in auksztesni suda tai taip ilgai but laukes ant savo teismo kad butu lyg sziai dienai gyvenias. N, kodel Jisai neapelavo?

Po tokiam argumentui, sudze nusprendė teisma an rytojaus ir žydelis buvo užganadytas.

"VESTUVE PUSZYNE"
Triju Veikamu Operete
kuri vaizduoja prieszkarnini laika Lietuvoj
... Vaidins ...

Lyros Choras
... isz ...
Shenandoah, Pa.

Invyks Nedelioje,
2 Birželio-June 1935
NORKEVICZIUS SVE.,
MAHANOY CITY, PA.
Duryas atdaros 6:30 vak.
Loszimas prasides 7:30 vak.

Brangus Lietuviai ir Lietuvis! Opereteje: "VESTUVE PUSZYNE" yra 23 dainos, kaip tai choro, kvartetu, duetu ir solu. Bus juoku ir graudumo. Tevas nori iszleisti savo dukteri už seno kavalieriaus, turtingo pirklio, bet jo dukte inimi myli in kaimo neturtinga vaikina, ir jaunimas apvedina juos puszyne; kaip tevas suziūno, tai kyla didelis skandalas. Szis naujas veiklas buvo sulozstas Shenandoah, Pa., in net Baltimore, Md., ir visur publikai labai patiko.
Kviezia Rengejai.
INŽANGA, 35c Vaikams 10c

Negalejo Sulaužyti :: Prižadejimo ::

Gal ne vienas skaitytojas yra persitkirines kokia nelaimė yra girtuoklyste ir kokia nauja atnesza visai szeimynai arielka! Yra tai truciūna kuri naikina sveikata ir buvi o kas karta tam bjaunam papratimui atsidoada tai sunku yra nuo to atsikratyt. Geriausia yra negerti suvisai jos nei ragauti. Juk be arielkos galima gyventi. Ant užgesinimo troszkulio geriausia yra iszsigerti stikla vandens.

Kaipo pavyzdi druto pastanavijimo nuo gerymo arielkos, paduosime apie tula jauna vaikina, 17 metu amžiaus, kuris prieme dinsta tarno ant vieno Ispaniszko laivo.

Vos laivas iszplauke ant mariu, laivoriai pradejo gerti arielka ir rumo o taipgi ir vaikiniū padave ezerka arielkos.

— Acziū jums szirdingai, mano draugai bet asz arielkos negeriu.

Laivoriai tokiu atsakymu pradejo isz jo juoktis bet joku budu negalejo ji priverst prie gerymo. Kada apie tai dagirdo kapitonas laivo, paszauke pas save jaunika itardamas jam:

— Turi gert, kožnas geras laivorius geria arielka ant sudrutinimo. Te, gerk. Pirmą ir antra karta gal tau nepatiks bet in laika priprasi prie to ir bus gerai. Gerk!

— Acziū, ponas kapitone, bet asz jos negerisiu!

Kapitonas, kuriam niekas nedryso pasiprieszint jo paliėpmui, inpuole in baisu piktuma ir paliėpe vaikina uždaryt in laivo kalejima. Ant rytojaus tas pats pasiantrino, liepe vaikina pririszt prie augszcziiausio žeglio. Bet ir tas nieko negialbejo. Pusgyvi ir iszbadejusi nueme ant rytojaus ir vela prispyrinejo ji prie gerymo arielkos.

Kapitonas negalejo susilai-



VARYTOJAI SLENKANCZIU EROPLANU.

Sztai vyrukai kurie kierovoja slenkanczius eroplanus (gliders) kuriuos traukia eroplanas su motoriu ir traukia kitus eroplanus kurie neturi motoriu. Bandymas atsibuvo gana pasekmingai isz Havanos in Miami, Florida.

kylt nuo piktumo szankdamas:

— Po szimts žaibiniu perku nu, pasakyk, kodel tu nenori gerti arielkos?

— Pasakysiu ponui kapitoni priezasti del ko asz nenoriu gerti ne ragauti arielkos. Mano tevas buvo geras ir darbsztus žmogus ir gyvenome labai laimingai pakol tevas pradejo gerti arielka. Po tam atsilanke pas mus didelis vargas, nebuvo ne pinigų ne szmotelio duonos. Musu motina dirbo kol da turejo pajiegu bet in trumpa laika apsirgo ir mire. Keles valandas priesz mirti motina pasiszauke mane prie lovos kalbedama:

— Matai, Jonuk, kas iszejo isz mus per tevo girtuoklyste! Prižadek mirstancziai motinai kad savo gyvenime niekad nedalypstesi jokio svaiginanczio gerymo. Geidziū tave apsaugoti nuo panaszaus gyvenimo tavo tevo! Todel, ponas kapitone, asz negaliu gerti arielkos ir negaliu sulaužyt duoto žodzio mirstancziai motinai.

Tieji žodžiai labai sugraudino kapitona. Pasilenkes paglostė vaikino galva kalbedamas:

— Na, gerai, mano mažas narsune, asz taves daugiau prie to nepriverstiesiu. Dalai kyk ir ant toliaus duota žodi savo motinelei o jeigu kas tave prie to prispyrinetu, ateik pas mane o asz jam kaulus sulaužysiu.

Nuo tojo laiko vaikinelis turejo ramu gyvenima ant laivo o kapitonas jame visame užsitikejo nes visados dalaikydamo duota žodi.

SHENANDOAH, PA.

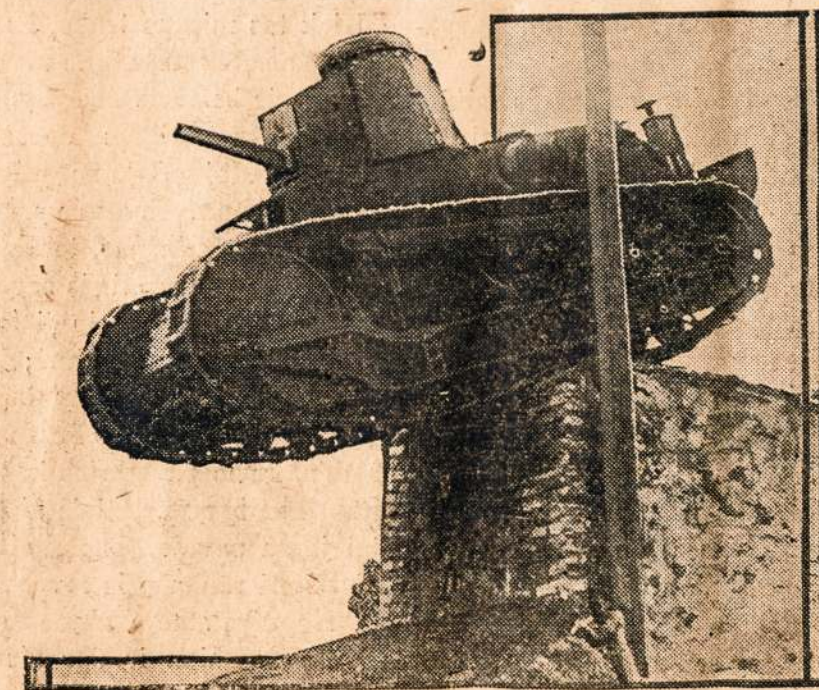
— Ant Ringtown—Brandonvilles plento automobilias nelaimėje likos skaudžiai sužeistas Vladas Milauskas, 23 metu, 203 Virginia Ave., ant Heights. Gydosi Locust Mountain ligonbutyje.

— Jeva—Mare, dukte Jevos Kurkevicienes, 401 W. Coal uly., užbaigė pasekmingai moksla State Teachers College, Mansfield, Pa., aplaikydamas garbe "Bachelor of Science" diploma.

Philadelphia, Pa.—Panedeli buvo priemimas lekiotojaus Felikso Vaitkaus, kuris už keliolika sanvaicziū, ketina iszlekti isz New York in Lietuvą. Vaitkus turi 29 mecus ir paciūna isz Kohler, Wis. Atliks ilgą kelione per mares, 4,500 myliū jeigu oras bus tinkamas. Daugybe ezionaitiniu Lietuviu dalyvavo priemime, Lietuviszkoje svetaineje, 928 E. Moyamensing ave. Majoras miesto Moore, prieme Vaitku rotujeje.

Mount Carmel, Pa. — Gerai žinomi ponstva Jurgei Gaičiai apsigyveno Chislehurst, Anglijoj, kur ponas Gaitis turi puiku užsiemima del Bristol Co. Poni Gaitis po tevais vadinosi Zofije Vaicziūliute.

Plymouth, Pa. † Edvardukas Sitkovskis, 14 metu, likos ant vietos užmusztas per Delaware—Lackawanna truki, kada jis ejo geležinkelii in moksline. Vaikutis negirdejo prisartinant trukio.



ITALISZKI NAUJI KARISZKI TANKAI.

Ana diena Italija iszbände keliolika nauju kariszku tanku. Vienas isz tuju tanku nuslydo nuo karnelio kaip ant paveiklo matome bet nesugedo ir nusiyre toliaus. Tieji tankai gali slankioti per grabes nuo kalnu ir nepagenda.

KANCZIUS ASTHMA (DUSULIO) IR NOSINES KATARO GREIT PRANYKSTA

Yra tai neapmokama gyduole vartojama su stebėtina pasekme per suvirsz 30 metu, del Asthma (dusulio), nosines kataro ir gerklines kataro, bronkitis kosulio, sunkaus kvepo, katarino kurtimo, užymas galvoje, szaltis galvoje, užkymimas nosies, priszakinio galvos skausmo, nemalonūs kvėpas isz nosies. Gyduole kuri visados reikia. Pirmą karta imant pradeda praszalint priezasti juso skausmo. Tankiai in 48 valandas esate jau gatavi prie darbo. Vieno menesio gydymas. Preke 30c., per paczta.

THE HAMPDEN LABORATORY,
726-36 Mulberry St., Reading, Pa.

Lietuviszki Bonai

Mes mokame aukszcziiausiu marketo kaina.
Neparduokite bet raszykite pirmą pas mus.

Kurt H. Schurig & Co.
50 BROADWAY
NEW YORK



Szi Banka yra Narys
Federal Reserve System
IR
Federal Deposit Insurance Corporation

Union National Bank
KAMPAS MAIN IR CENTRE ST.
MAHANOY CITY, PA.

C. F. REKLAITIS

Mahanojaus Iztikimiausias Graborius
"Gabirusas Balsuotuojas"
Geriausias Ambulanco patarnavimas szioj apelinkėje. Bile Kolima laike, diena ar nakti. Visada turi pilną pasirinkima metatizku ir kieto medzio Grabu. Laidoja numirelius pagal naujausia mada ir moksli. Turu pagalbininke moterems. Priemamos prekes.

DU OFISAI:
MAHANOY CITY: 516 W. Spruce St.
Bell Telefonas 149
TAMAQUA, PA., 439 Willing Street
Bell Telefonas 588-J

EKSKURSIJOS

LIETUVIAI
SVEDJ AMERIKOS LINIJA
TIESIOG IN KLAIPEDA
Motorlaiviu "Gripsholm"
Iszplaukia isz New Yorko
LIEPOS 3 DIENA 1935
NEW YORK — KLAIPEDA
(Per Gothenburga-Stockholm)
Rengiamos: Lietu. Laivakorziu Agentu Sajungos Am.

Kiti iszplaukimai isz New Yorko
Kungsholm Birželio 4
Drottningholm Birželio 12
Drottningholm Liepos 17
Gripsholm Liepos 26

Informaciju ir laivakorziu kreipkitės in bile kuri Sajungos nari, vietini laivakorziu agenta arba in bile kuria musu raszine. Tarp Szvedijos ir Klaipedos plaukioja naujas moderniskas laivas "Marieholm".

Swedish American Line
21 State St. New York, N. Y.

W. Traskauskas, Est.

LIETUVISZKAS GRABORIUS
Laidoja kunus numirelius. Pasamdo automobilius del laidotuviu, krikstiniu, veseliu, pasivažinėjimo ir t. t.—Bell Telefonas 78.
520 W. Centre St., Mahanoy City